

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Филологический факультет
Кафедра русского языкознания и коммуникативных технологий

УТВЕРЖДЕНО

Декан филологического факультета


(подпись) О.С. Перетятая

« 14 » апреля 20 21 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Классические древние языки (латынь)

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль подготовки – Русский язык и литература, иностранный язык
(английский)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс – 2 курс (3 семестр)

Луганск, 20 21

Лист согласования

Рабочая программа учебной дисциплины «Классические древние языки (латынь)» является частью основной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.01 Филология, профилю подготовки: Русский язык и литература, иностранный язык (английский) очной формы обучения.

Составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 Филология (уровень бакалавриата), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.08.2020 г. № 986.

СОСТАВИТЕЛЬ:

кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языкознания и коммуникативных технологий ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ» Пономарёва Татьяна Александровна.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры русского языкознания и коммуникативных технологий

«8» апреля 2021 г., протокол № 9

И. о. заведующего кафедрой

И.А. Соболева

ОДОБРЕНА на заседании учебно-методической комиссии филологического факультета

«13» апреля 2021 г., протокол № 9

Председатель

О.В. Мифтахова

СОГЛАСОВАНО:

И. о. заведующего учебно-методическим отделом

В.В. Савенков

«14» апреля 2021 г.

Структура и содержание дисциплины

1. Цели и задачи дисциплины

Курс «Классические древние языки (латынь)» – специальная лингвистическая дисциплина, целью которой является формирование представления студентов о системе латинского языка и возможности лингводидактического подхода к анализу фактов латинского и современного русского языков.

Занятия проводятся на лингвистической, сравнительно-сопоставительной основе с русским языком, исторические связи которого с латинским языком как со стороны лексики, так и со стороны грамматики выявляются на всех этапах данного курса. Сопоставление однородных явлений латинского и русского языка проводится систематически в течение всего курса с тем, чтобы студенты научились самостоятельно проводить подобные наблюдения.

Задачи:

- 1) познакомить с фонетикой, грамматикой, лексикой латинского языка;
- 2) выработать навыки лингвистического комментирования фонетических, грамматических и лексических особенностей латинского языка;
- 3) выработать навыки работы с двуязычными словарями;
- 4) выработать навыки чтения и перевода латинских текстов;
- 5) выработать навыки использования знаний латинского языка при составлении лингвистических заданий для школьников;
- 6) повысить общую культуру студентов, уровень гуманитарной образованности и гуманитарного мышления.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Классические древние языки (латынь)» относится к циклу базовых дисциплин, индекс дисциплины. Б1.В.03.

Изучение латинского языка занимает одно из важных мест в системе вузовского филологического образования. Латинский язык – это составная часть цикла общеобразовательных дисциплин профессиональной подготовки филолога. Дисциплина «Классические древние языки (латынь)» органически взаимосвязана со всеми дисциплинами, необходимыми студенту для получения квалификации «филолог-бакалавр». Организационно она предваряет изучение всех курсов общетеоретических и практических дисциплин гуманитарного направления с целью формирования у студентов понятийно-терминологического аппарата гуманитарных наук и навыков его применения. Изучение дисциплины базируется на приобретенных студентами умениях и навыках в результате освоения дисциплин общегуманитарного и профессионального циклов, прежде всего – общих курсов русского языка и истории языка. Знания, приобретенные в результате изучения дисциплины, необходимы студентам для дальнейшего успешного освоения дисциплин профессионального блока. Также знания, умения и навыки, полученные студентами, помогут им в их дальнейшей профессиональной деятельности.

Для освоения дисциплины «Классические древние языки (латынь)» студенты используют знания, умения и компетенции, полученные в процессе начального обучения русскому языку.

Для усвоения дисциплины необходимы начальные знания в области теоретического языкознания, грамматики русского и изучаемого иностранного языка, а также в области истории древнего мира и средних веков.

Данная дисциплина изучается параллельно с курсами «Введение в языкознание», «Общее языкознание», «Практикум по русскому языку», «История зарубежной литературы» (античная литература), «Русский язык и культура речи».

Данная дисциплина способствует расширению лингвистического кругозора студентов, формирует научный подход к изучению языковых явлений. Освоение дисциплины «Классические древние языки (латынь)» является необходимой базой для последующего изучения таких дисциплин, как «Классическая и новая риторика», «Лингвокультурология/Современная лексикография», «История русского языка», «Современный русский литературный язык» (разделы «Словообразование», «Морфология», «Синтаксис»), «Стилистика и литературное редактирование»,

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Студенты, завершившие изучение дисциплины «Классические древние языки (латынь)», должны

знать историю развития латинского языка, ее этапы и закономерности; специальную терминологию, применяемую при изучении грамматических норм латинского языка (морфологии и синтаксиса); определенный набор крылатых выражений, пословиц и поговорок.

уметь проецировать полученные знания по грамматике на современные языки; считывать значение терминов; правильно употреблять латинскую филологическую терминологию; применять полученные знания по грамматике латинского языка при переводе латинских текстов.

владеть современной научной терминологией; навыками работы с научной и учебной литературой; навыками выполнения самостоятельной реферативной работы; основными методами, способами и средствами переработки грамматического материала при переводе латинских адаптированных и неадаптированных текстов.

Перечисленные результаты образования являются основой для формирования следующих компетенций.

ОПК-1 – Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы;

ОПК-4 – Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста;

ПК-1 – способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур),

теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности;

ПК-2 – способностью проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов;

ПК-3 – владением навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

3 семестр

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)
	Очная форма
Общая учебная нагрузка (всего)	72 (2,0 зач. ед.)
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	32
в том числе:	
Лекции	16
Семинарские занятия	
Практические занятия (в том числе интерактив)	16
Лабораторные работы	
Контрольные работы (модули)	
КСР	
Курсовая работа (курсовой проект)	
Другие формы и методы организации образовательного процесса (<i>групповые дискуссии, ролевые игры, тренинг, компьютерные симуляции, интерактивные лекции, семинары, анализ деловых ситуаций и т.п.</i>)	
Самостоятельная работа студента (всего)	36
Итоговая аттестация	зачет

4.2. Содержание разделов дисциплины

Тема 1. Предмет и задачи дисциплины. Определение понятия латинского языка. История латинского языка Латинский язык среди других индоевропейских языков. Значение изучения латинского языка. Происхождение и история латинской письменности. Характеристика письменных памятников латинского языка.

Тема 2. Характеристика латинского алфавита. Графика и орфография латинского языка. Фонетическая система латинского языка. Грамматическая система латинского языка. Гласные и согласные буквы и звуки. Слогораздел. Количество слога Правила чтения. Латинско-русские словари

Тема 3. Характеристика частей речи в латинском языке: самостоятельные и служебные части речи. Имя существительное: постоянные и непостоянные грамматические признаки. Словарные формы имени существительного. Склонения имен существительных.

Тема 4. Местоимения. Имя прилагательное и его грамматические признаки. Словарные формы имени прилагательного. Склонение прилагательных 1-2 склонения.

Тема 5. Числительные. Склонение числительных. Наречия. Предлоги.

Тема 6. Глагол и его грамматические признаки. Словарные формы глагола. Настоящее время глагола (действительный залог). Настоящее время глагола (страдательный залог).

Тема 7. Глагол (обобщение).

Тема 8. Общая характеристика латинского синтаксиса. Особенности употребления падежей. Страдательная конструкция. Структура и порядок перевода латинского предложения.

4.3. Лекции

№ п/п	Название темы	Объем часов
		ОФО
1 семестр		
1	Предмет и задачи дисциплины. Определение понятия латинского языка. История латинского языка Латинский язык среди других индоевропейских языков. Значение изучения латинского языка. Происхождение и история латинской письменности. Характеристика письменных памятников латинского языка.	2
2	Характеристика латинского алфавита. Графика и орфография латинского языка. Фонетическая система латинского языка. Грамматическая система латинского языка. Гласные и согласные буквы и звуки. Слогораздел. Количество слога Правила чтения. Латинско-русские словари	2
3	Характеристика частей речи в латинском языке: самостоятельные и служебные. Имя существительное: постоянные и непостоянные грамматические признаки. Словарные формы имени существительного. Склонения имен существительных.	2
4	Местоимения. Имя прилагательное и его грамматические признаки. Словарные формы имени прилагательного. Склонение прилагательных 1-2 склонения.	2

5	Числительные. Склонение числительных. Наречия. Предлоги.	2
6	Глагол и его грамматические признаки. Словарные формы глагола. Настоящее время глагола (действительный залог). Настоящее время глагола (страдательный залог) .	2
7	Глагол (обобщение).	2
8	Общая характеристика латинского синтаксиса. Особенности употребления падежей. Страдательная конструкция. Структура и порядок перевода латинского предложения.	2
Итого:		16

4.4. Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Название темы	Объем часов
		ОФО
1	Латинский язык среди других индоевропейских языков. Латинский алфавит. Гласные и согласные буквы и звуки. Графика латинского языка. Традиционное и классическое произношение. Правила чтения, ударение. Выполнение упражнений на применение изученных правил чтения	2
2	Имя существительное: постоянные и непостоянные грамматические признаки. Словарные формы имени существительного. Категории имени существительного. Падежная система латинского языка в сравнении с русским языком. Работа со словарем, определение номера склонения существительных. Чтение, перевод и грамматический анализ фраз, содержащих изученные грамматические явления	2
3	Местоимения. Чтение, перевод и грамматический анализ фраз, содержащих изученные грамматические явления.	2
4	Имя прилагательное и его грамматические признаки. Словарные формы имени прилагательного. Чтение, перевод и грамматический анализ фраз, содержащих изученные грамматические явления.	2

5	Числительные. Склонение числительных. Наречия. Предлоги. Чтение, перевод и грамматический анализ фраз, содержащих изученные грамматические явления.	2
6	Глагол и его грамматические признаки. Словарные формы глагола .Основные формы латинского глагола. Образование времен системы инфекта, упражнения на спряжение глаголов .Чтение, перевод и грамматический анализ фраз, содержащих изученные грамматические явления	2
7	Общая характеристика латинского синтаксиса Чтение, перевод и грамматический анализ фраз, содержащих изученные грамматические явления	2
8	Крылатые выражения (по изученному грамматическому материалу): чтение, грамматический комментарий, перевод на русский язык.	2
Итого:		16

4.5. Лабораторные работы не предусмотрены

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/ п	Название темы	Вид СРС	Объем часов
			ОФО
1	История латинского языка	Ознакомление с содержанием программы курса, написание эссе «Латинский язык: прошлое и настоящее» Составление (на протяжении всего времени изучения дисциплины) списка словообразовательных элементов латинского происхождения и заучивание их значений	5
2	Правила чтения	Подготовка к практическому занятию по данной теме, подготовка к зачету Составление памятки «Правила традиционного произношения», заучивание правил наизусть	5
3	Система склонения	Подготовка к практическому занятию по данной теме (письменно выполнить перевод и грамматические упражнения), подготовка к зачету.	5

		Сравнительный анализ систем склонения русского и латинского языков, выполнение упражнений Заучивание наизусть выбранных устойчивых выражений и крылатых слов	
4	Система спряжения	Подготовка к практическому занятию по данной теме (письменно выполнить перевод и грамматические упражнения), подготовка к зачету Перевод простых предложений с глаголами в настоящем времени Составление предложных конструкций Заучивание наизусть выбранных устойчивых выражений и крылатых слов	5
5	Третье склонение	Подготовка к зачету Перевод текста Заучивание наизусть выбранных устойчивых выражений и крылатых слов	5
6	Система перфекта	Подготовка к зачету Составление формул образования временных форм, выполнение упражнений Заучивание наизусть выбранных устойчивых выражений и крылатых слов	5
7	Четвертое и пятое склонение.	Подготовка к зачету Выполнение упражнений Заучивание числительных наизусть. Заучивание наизусть выбранных устойчивых выражений и крылатых слов	4
8	Инфинитивные и причастные обороты, конъюнктив	Подготовка к зачету Выполнение упражнений Заучивание наизусть выбранных устойчивых выражений и крылатых слов	4

9	Грамматическая и лексическая системы латинского языка (заключительный обзор)	Подготовка к зачету Перевод текстов из хрестоматии (индивидуально, согласовав с преподавателем) Заучивание наизусть выбранных устойчивых выражений и крылатых слов	4
Итого:			36

4.7. Курсовые работы не предусмотрены

5. Образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

Информационные технологии: использование электронных образовательных ресурсов (электронный конспект) при подготовке к лекциям, практическим занятиям, мультимедийные лекции (по некоторым темам).

Работа в команде: совместная работа студентов в группе при подготовке к практическим работам.

Технология эвристического обучения, технология коллективной мыследеятельности, интерактивные формы работы: интерактивные лекции, творческие задания по переводу текстов, коммуникативные задания на употребление латинских выражений в различных ситуациях, игровые формы работы, практические занятия по традиционной методике.

6. Формы контроля освоения дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы лектором и преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине в следующих формах:

- тестирование;
- письменные домашние задания;
- контрольные работы;
- подготовка рефератов, выступления с сообщениями.

Итоговый контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме зачета .

Система оценивания учебных достижений студентов очной формы обучения

Вид учебной работы	Количество баллов
1 семестр	
1. Латинский алфавит	5 б

2. Лингвистические термины	8 б
3. Заучивание наизусть выбранных устойчивых выражений и крылатых слов	20 б
4. Терминологический диктант	28 б
5. Практические занятия	9 б
6. Зачет	30 б
Итого	100

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания Экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90–100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83–89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75–82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	63–74	Д – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	

Удовлетворительно	50–62	Е – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	21–49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	0–20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

Примечание: фонды оценочных средств, включающие типовые задания, тесты, вопросы и т.д. помещаются в учебно-методическом комплексе учебной дисциплины.

Критерии оценивания по 100-балльной шкале представляются в форме таблицы и также приводятся в данном разделе.

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. *Жданова Е.В.* Латинский язык: учебно-методическое пособие. – М : Евразийский открытый институт, 2011. URL:: <http://www.biblioclub.ru/book/91059>

2. *Латинский язык: теория, практикум, алгоритмы грамматического разбора и перевода: учебно-методическое пособие / Автор.-сост. В.В. Ваяшина (Полухина) ; ФГБОУ ВПО «УрГПУ».* – Екатеринбург: [б. и.], 2012 (20 экз.)

3. *Латинский язык: теория, практикум, алгоритмы грамматического разбора и перевода: учебно-методическое пособие / Автор.-сост. В.В.Полухина; ГОУ ВПО «УрГПУ».* – Екатеринбург: [б. и.], 2010 (20 экз.)

4. *Латинский язык: учебное пособие / Авт.-сост. С.А.Ерёмина ; ФГБОУ ВПО «УрГПУ».* – Екатеринбург: [б.и.], 2012 (125 экз.).

5. *Латинский язык: учебник [Электронный ресурс]* / Кацман Н.Л. ; Покровская З. А. — Москва : Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2013. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=234852>

6. *Подосинов А.В. Lingua latina. Введение в латинский язык и античную культуру. — Часть V. Грамматика латинского языка. — М.: «Флинта», 2010.* URL: <http://www.biblioclub.ru/93671>

7. *Солопов А.В., Антонец Е.В. Латинский язык: учебное пособие. — М.: ЮРАЙТ, 2011.* URL: <http://www.biblioclub.ru/book/157735>

б)Дополнительная литература

Григорьев А.В. Латинский язык. Часть I. Теория и практика [Электронный ресурс] / А. В. Григорьев. — М. : Прометей, 2011. — 252 с. — URL: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_cid=25&pl1_id=3881

Дворецкий И.Х. Латинско-русский словарь. Любое издание (10 экз.).

Доровских Л.В. Латинско-русский словарь [Электронный ресурс] / Доровских Л.В. ; Галинова Н.В. — Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2012. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240422>

Латинско-русский словарь [Текст] : [учеб. слов.] / Урал. гос. пед. ун-т, Ин-т филологии, культурологии и межкультур. коммуникации, Каф. общ. языкознания и рус. яз. ; сост. В. В. Полухина. — Екатеринбург : [б. и.], 2010. (1 экз.).

Подосинов А.В. Русско-латинский словарь : Ок.15 000 слов. — М. : Флинта: Наука, 2000. (10 экз.).

Подосинов В.А., Щавелева Н.И. Lingua latina. Введение в латинский язык и античную культуру. : учеб. пособие. - М. : Наука. 1994. Ч. 1 - 2. — 387 с. (50 экз.)

Попов А.Н. Латинский язык [Электронный ресурс] / Попов А.Н. ; Шендяпин П.М. — Москва : Академический проект, 2008. — 495 с. — (Фундаментальный учебник). — URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=235188>.

Томашпольский В.И. Латинский язык в таблицах / В.И.Томашпольский.- Урал. гос. пед. ун-т. — Екатеринбург. 1995. - 24 с. (1 экз.).

Федоров Н.А. Lingua Latina (Латинский язык): учебник. — М.: Флинта, Наука, 2013. URL: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=44184

В)Статьи в периодических изданиях

Доровских Л.В. Латинские вкрапления в переписке А.П.Чехова // Филологический класс. — 2010. — Вып. 24. — С 60-66. URL: <http://elibrary.ru/item.asp?id=17017297>

Коростелева С.А. Концепция воспитания в древних сентенциях и афоризмах // Классный руководитель. — 2010. — № 7. — С. 87-90.

Курилова А.Д. Понятия и средства красноречия в интерпретации российских рукописных риторик XVIII века на латинском языке // Филологические науки. — 2011. — № 4. — С. 54-62.

Г) Информационное обеспечение дисциплины

<http://www.linguaeterna.com/>

<http://www.yaskazal.ru/>
<http://radugaslov.ru/latin.htm>
<http://latinum.ru/>
<http://www.languages-study.com/latina.html>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Лекционные занятия: электронные презентации по некоторым темам, аудитория, оснащенная презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

Практические занятия: компьютерный класс, презентационная техника (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

Лист дополнений и изменений

[illegible]

